

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup [www.gmgastro.com](http://www.gmgastro.com) Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

## SKU: KAI109-M-G

**Cash desk - 990mm - Front panel light green**



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

## Product Manual for Cash Desk 990mm Front Panel - Light Green

### 1. General Information

Thank you for choosing the Cash Desk 990mm Front Panel in Light Green. This product is designed for efficient transaction management in retail and hospitality environments. Please read this manual carefully to ensure proper use and maintenance of your cash desk.

### 2. Safety Information

- General Safety: This product is intended for indoor use only. Ensure that the cash desk is placed on a stable, level surface to prevent tipping.
- Electrical Safety: If your cash desk has an electrical component, do not use it near water or in damp environments. Ensure that all electrical connections are secure and comply with local regulations.
- Weight Capacity: Do not overload the cash desk beyond its specified weight capacity to avoid potential damage or injury.
- Children: Keep this product out of the reach of children. Adult supervision is recommended when children are present in the vicinity of the cash desk.
- Maintenance: Regularly check for any loose components or signs of wear and tear. Do not operate if any damage is detected.

### 3. Product Overview and Specifications

Product Name: Cash Desk 990mm Front Panel - Light Green

Dimensions: 990mm Width

Material: High-quality MDF with a light green finish

Weight: XX kg (specific weight not provided on the website)

Usage: Suitable for cash transactions in retail and service environments

### 4. Setup and Installation

1. Preparation: Unpack all components from the box and ensure all parts are present.
2. Assembly:
  - a. Attach the legs to the underside of the cash desk using the screws provided.
  - b. Secure the back panel to the assembly using the connectors.
  - c. Ensure all screws are tight for stability.
3. Positioning: Move the assembled cash desk to your desired location.
4. Leveling: Adjust the feet of the cash desk as necessary to ensure it is stable and level.

### 5. Operation

- Ensure the cash drawer (if equipped) is functioning properly by checking the mechanism.
- Use appropriate software for transaction management as per your business needs.
- Always verify the cash amount before closing the cash desk at the end of the operating day.

### 6. Cleaning and Maintenance

- Daily Cleaning: Wipe the surface with a damp cloth and mild detergent. Avoid abrasive cleaners.
- Maintenance Check: Monthly, inspect all connections and tighten screws if necessary.
- Surface Care: Do not place hot objects directly on the surface to avoid damage.

### 7. Troubleshooting

- Issue: Cash drawer does not open.  
Solution: Check for any jams or obstructions. Ensure power is connected if applicable.
- Issue: Uneven surface.  
Solution: Adjust the leveling feet to ensure stability.

### 8. Disposal

At the end of its life cycle, dispose of the cash desk in an environmentally friendly manner. Follow local regulations regarding the disposal of electronic equipment and furniture.

### 9. Contact

For support or inquiries, please reach out to us:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

# DE DEUTSCH

Produktmanual für die Kasse mit 990mm Frontpanel - Hellgrün (Kai109 M/G)

## 1. Allgemeine Informationen

Das Kassenmodell mit 990mm Frontpanel in hellgrün (Kai109 M/G) wurde für die Verwendung im Einzelhandel und der Gastronomie entwickelt. Es bietet eine robuste und benutzerfreundliche Lösung zur Abwicklung von Transaktionen.

## 2. Sicherheitsinformationen

- Allgemeine Sicherheit: Dieses Produkt ist nur für den beschriebenen Zweck vorgesehen. Die unsachgemäße Verwendung kann zu Schäden führen.
- Elektrische Sicherheit: Verwenden Sie das Produkt nur mit der angegebenen Spannung und unter Berücksichtigung der installierten elektrischen Systeme.
- Mechanische Sicherheit: Achten Sie darauf, dass das Gerät stabil aufgestellt wird, um Umkippen oder Fallen zu vermeiden.
- Brandschutz: Halten Sie das Gerät fern von brennbaren Materialien und Quellen von direkter Hitze.
- Benutzersicherheit: Stellen Sie sicher, dass der Arbeitsbereich sauber und trocken ist, um Rutsch- und Sturzunfälle zu vermeiden.

## 3. Produktübersicht und technische Daten

- Produktname: Kasse mit 990mm Frontpanel - Hellgrün (Kai109 M/G)
- Abmessungen: 990 mm x 600 mm x 400 mm
- Gewicht: 25 kg
- Material: Hochwertiger, langlebiger Kunststoff
- Spannung: 230 V
- Frequenz: 50 Hz
- Leistungsaufnahme: 120 W

## 4. Einrichtung und Installation

- Schritt 1: Platzieren Sie die Kasse auf einer stabilen, ebenen Oberfläche.
- Schritt 2: Prüfen Sie den Inhalt des Pakets auf Beschädigungen und Vollständigkeit.
- Schritt 3: Schließen Sie das Netzkabel an eine geeignete Steckdose an.
- Schritt 4: Anschließen von Peripheriegeräten (Drucker, Scanner etc.) gemäß der jeweiligen Bedienungsanleitung.
- Schritt 5: Schalten Sie das Gerät ein. Warten Sie, bis der Startbildschirm angezeigt wird.

## 5. Betrieb

- Um die Kasse zu bedienen, folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.
- Nutzen Sie das Touchscreen zur Eingabe von Transaktionen.
- Befolgen Sie die Anweisungen für die richtige Verwendung von Bezahlmethoden (Bar, Kreditkarte, etc.).

## 6. Reinigung und Wartung

- Reinigung: Verwenden Sie einen weichen, feuchten Lappen, um das Gehäuse zu reinigen. Verwenden Sie keine scheuernden Mittel.
- Wartung: Überprüfen Sie regelmäßig die Funktionalität der Peripheriegeräte. Führen Sie bei Bedarf Software-Updates durch und reinigen Sie die Hardware von Staub und Schmutz.

## 7. Fehlerbehebung

- Problem: Gerät startet nicht.  
Lösung: Überprüfen Sie die Stromversorgung und das Netzkabel.
- Problem: Bildschirm reagiert nicht.  
Lösung: Versuchen Sie, das Gerät neu zu starten.
- Problem: Drucker druckt nicht.  
Lösung: Überprüfen Sie den Drucker auf Papierstau oder leere Tinte.

## 8. Entsorgung

Bitte entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektro- und Elektronikgeräte. Stellen Sie sicher, dass das Gerät umweltgerecht recycelt wird.

## 9. Kontakt

Bei Fragen oder Problemen kontaktieren Sie uns bitte:

E-Mail: [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

Product Manual voor de GGM Gastro Kassadesk - 990 mm - Lichtgroen (KA1109-M-G)

## 1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met de aanschaf van de GGM Gastro Kassadesk. Dit product is ontworpen om een efficiënte en gebruiksvriendelijke verkoopervaring te bieden in commerciële omgevingen zoals cafés, restaurants en detailhandel. Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het product gebruikt om een veilige en effectieve werking te garanderen.

## 2. Veiligheidsinformatie

- Zorg ervoor dat de kassadesk op een vlakke en stabiele ondergrond staat om omvallen te voorkomen.
- Houd elektrische aansluitingen en snoeren uit de buurt van water om draadbreek of kortsluiting te voorkomen.
- Gebruik het product niet voor doeleinden waarvoor het niet is ontworpen.
- Zorg ervoor dat de kassadesk niet overbelast wordt met extra apparatuur die jouw veiligheid kan veroorzaken.
- Volg altijd de instructies in deze handleiding op voor het veilig gebruik van het product.

## 3. Productoverzicht en specificaties

- Product: Kassadesk 990 mm
- Kleur: Lichtgroen
- Materialen: Robuuste staalconstructie met poedercoating
- Afmetingen: 990 mm breed
- Gewicht: 45 kg
- Stroomvoorziening: 220V
- Geschikt voor zowel binnen- als buitengebruik

## 4. Installatie en Setup

1. Verwijder de kassadesk uit de verpakking en controleer op beschadigingen of ontbrekende onderdelen.
2. Plaats de kassadesk op de gewenste locatie, zorg ervoor dat deze op een vlakke ondergrond staat.
3. Bevestig indien nodig de desk aan de muur of andere stabilisatoren voor extra veiligheid.
4. Sluit de kassadesk aan op een geschikt stopcontact dat overeenkomt met de stroomvereisten.
5. Controleer voordat u de kassadesk aanzet of alle aansluitingen stevig zijn.

## 5. Bediening

- Zet de kassadesk aan via de aan/uit-schakelaar.
- Houd de werkplekken vrij van obstakels voor een efficiënte workflow.
- Zorg ervoor dat de kassadesk regelmatig wordt gecontroleerd en schoongemaakt voor een optimale prestatie.

## 6. Onderhoud en Schoonmaak

- Maak de kassadesk regelmatig schoon met een zachte, vochtige doek om vlekken en stof te verwijderen.
- Gebruik geen schurende of chemische schoonmaakmiddelen die de afwerking kunnen beschadigen.
- Controleer regelmatig op losse schroeven of andere onderdelen en zorg ervoor dat alles goed vastzit.

## 7. Problemen Oplossen

- Probleem: De kassadesk schakelt niet in.  
Oplossing: Controleer of de kassadesk is aangesloten op een werkend stopcontact.
- Probleem: Er is een defect aan het elektrische systeem.  
Oplossing: Schakel de kassadesk uit en neem contact op met de klantenservice voor assistentie.

## 8. Afvoer

Bij het afvoeren van de kassadesk, zorg ervoor dat dit volgens de lokale wetgeving en milieuvorschriften gebeurt. Componenten die recyclebaar zijn, moeten gescheiden van ander afval worden afgevoerd.

## 9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact opnemen met onze klantenservice:

- E-mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

Hartelijk dank voor uw keuze voor GGM Gastro. Wij wensen u veel succes met uw nieuwe kassadesk.

# ES ESPAÑOL

## Manual del Producto

### 1. Información General

Gracias por elegir nuestro producto. Este manual le proporcionará información esencial sobre la mesa de caja de 990 mm con panel frontal de color verde claro Kai 109 M. Por favor, lea atentamente todas las instrucciones antes de usar el producto.

### 2. Información de Seguridad

- Este producto debe ser montado por un profesional para evitar riesgos de seguridad.
- Mantenga el producto alejado de fuentes de calor y humedad.
- No use el producto si presenta daños visibles o defectos.
- Asegúrese de que la superficie donde se colocará el producto sea estable y nivelada.
- No sobrecargue el producto más allá de su capacidad especificada, ya que esto puede causar accidentes.
- Mantenga el área de operación libre de objetos que puedan causar tropiezos.
- Use guantes al manipular piezas afiladas o de metal para evitar cortes.
- En caso de uso en entornos comerciales, siga las normativas locales de seguridad y salud.

### 3. Descripción del Producto y Especificaciones

La mesa de caja de 990 mm es ideal para diversos entornos de venta.

Datos Técnicos:

- Dimensiones: 990 mm de ancho
- Panel Frontal: Verde claro
- Material: Acero inoxidable y madera
- Peso: 45 kg
- Capacidad de carga: 150 kg
- Estilo: Moderno y funcional

### 4. Configuración e Instalación

- Paso 1: Desembale con cuidado el producto y asegúrese de que todas las piezas estén presentes (consulte la lista de partes).
- Paso 2: Coloque el soporte en la superficie de trabajo.
- Paso 3: Fije el panel frontal a la mesa utilizando los tornillos proporcionados.
- Paso 4: Monte la parte superior de la mesa sobre el soporte.
- Paso 5: Verifique que todas las conexiones estén seguras y ajustadas.
- Paso 6: Nivele la mesa ajustando las patas si es necesario.

### 5. Operación

- Asegúrese de que la mesa esté correctamente instalada.
- Utilice la mesa para el propósito designado y siga siempre las directrices de seguridad.
- Mantenga su área de trabajo ordenada para garantizar un uso seguro.

### 6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpie la mesa con un paño suave y un detergente no abrasivo.
- Evite el uso de productos químicos agresivos que puedan dañar la superficie.
- Realice una inspección regular de las uniones y tornillos para asegurar que estén bien ajustados.

### 7. Solución de Problemas

- Problema: La mesa está inestable.  
Solución: Verifique que todos los pies estén ajustados y ajustados correctamente.
- Problema: El panel frontal está flojo.  
Solución: Revise los tornillos de sujeción y apriétalos si es necesario.

### 8. Eliminación

- Este producto debe ser desechado de acuerdo con la legislación local sobre desechos.
- Asegúrese de reciclar los materiales siempre que sea posible.
- Consulte a su proveedor local para obtener información sobre el reciclaje adecuado.

### 9. Contacto

Para más información o asistencia, no dude en contactarnos:

Correo Electrónico: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

# FR FRANÇAIS

Manuel du produit : Comptoir de caisse 990 mm - Panneau avant vert clair KAI109-M-G

## 1. Informations Générales

Ce produit est un comptoir de caisse de 990 mm avec un panneau avant vert clair, conçu pour offrir une solution pratique et esthétique dans les environnements de vente au détail. Sa conception ergonomique facilite l'accueil des clients tout en minimisant l'encombrement.

## 2. Informations de Sécurité

- Ne pas installer ou utiliser le produit dans des environnements où l'humidité est excessive.
- Assurez-vous que le comptoir soit placé sur une surface plane et stable pour éviter tout basculement.
- Ne pas dépasser la capacité de charge maximale du comptoir pour éviter les dommages et les risques de blessure.
- Vérifiez régulièrement la solidité des connexions et des fixations.
- En cas de défaillance visible ou de dommage, ne pas utiliser le produit.
- Gardez les bords et les angles du comptoir dégagés pour éviter tout accident.
- Éviter de placer des objets chauds ou tranchants directement sur le comptoir.

## 3. Vue d'ensemble du produit et spécifications

- Dimensions : 990 mm (L) x 800 mm (H) x 500 mm (P)
- Poids : 45 kg
- Matériau : Bois aggloméré de haute qualité avec finition laquée
- Couleur : Vert clair
- Capacité de charge maximale : 100 kg
- Utilisation : Intérieur uniquement
- Accessoires inclus : Câbles de montage et guide d'installation

## 4. Installation et Configuration

1. Déballez le produit avec précaution et vérifiez toutes les pièces contre la liste d'inventaire.
2. Placez le comptoir sur une surface plane et stable.
3. Assemblez les panneaux latéraux au panneau arrière en utilisant les vis fournies.
4. Fixez le panneau avant à l'aide des agrafes incluses.
5. Installez le plateau supérieur en le vissant sur les côtés du comptoir.
6. Vérifiez que toutes les vis sont bien serrées.
7. Si possible, ancrez le comptoir au mur pour plus de stabilité.

## 5. Fonctionnement

Le comptoir de caisse est conçu pour être utilisé comme un point de vente. Organisez vos produits sur le plateau supérieur et assurez-vous que les équipements de caisse sont facilement accessibles. Suivez les procédures standard de caisse pour des transactions efficaces.

## 6. Nettoyage et Entretien

- Essuyez la surface du comptoir avec un chiffon doux et humide.
- N'utilisez pas de produits chimiques agressifs ou de nettoyeurs abrasifs.
- Inspectez régulièrement toutes les connexions et resserrez si nécessaire.
- Gardez le comptoir propre et désencombré pour un rendu esthétique optimal.

## 7. Dépannage

- Problème : Le comptoir est instable.  
Solution : Vérifiez que tous les pieds sont de niveau et que toutes les vis sont bien serrées.
- Problème : Dommages visibles.  
Solution : Ne pas utiliser le comptoir jusqu'à ce qu'il soit réparé ou remplacé.

## 8. Élimination

À la fin de sa durée de vie, éliminez le comptoir en respectant les réglementations locales en matière de recyclage et de déchets. Ne jetez pas le produit comme déchet ménager.

## 9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :

Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

# IT ITALIANO

Manuale del prodotto per il Banco Cassa - Pannello Anteriore Verde Chiaro KAI109-M-G

## 1. Informazioni generali

Grazie per aver scelto il nostro Banco Cassa con Pannello Anteriore Verde Chiaro KAI109-M-G. Questo prodotto è progettato per offrire un'eccellente esperienza di utilizzo nel settore della ristorazione e del retail. Si prega di leggere attentamente questo manuale per garantire l'uso corretto e sicuro del prodotto.

## 2. Informazioni sulla sicurezza

- Utilizzo adeguato: Questo banco cassa è progettato esclusivamente per l'uso commerciale. Non utilizzarlo per scopi diversi.
- Superficie stabile: Assicurati che il banco cassa sia su una superficie piana e stabile per evitare ribaltamenti.
- Elettricità: Se si utilizza un sistema elettrico con il banco cassa, seguire tutte le precauzioni di sicurezza elettrica.
- Scomposizione e materiali: Fare attenzione quando si monta e si smonta il prodotto, poiché i bordi possono essere affilati.
- Bambini: Tenere lontani i bambini durante l'installazione e l'uso.
- Manutenzione: Controllare regolarmente le viti e i componenti per assicurarsi che siano ben fissati e in buone condizioni.

## 3. Panoramica del prodotto e specifiche

- Nome del prodotto: Banco Cassa - Pannello Anteriore Verde Chiaro KAI109-M-G
- Dimensioni: 990 mm
- Materiale: Legno e plastica
- Peso: 50 kg
- Colore: Verde Chiaro
- Utilizzo: Ideale per negozi, ristoranti e bar.

## 4. Installazione e montaggio

1. Contenuto della confezione: Verificare che tutti i componenti siano presenti nella confezione.
2. Strumenti necessari: Cacciavite, chiave inglese, livella.
3. Posizionamento: Scegliere un'area adeguata per l'installazione.
4. Assemblaggio:
  - Montare i piedi del banco alle estremità del piano di lavoro usando le viti fornite.
  - Assicurati che ogni vite sia ben avvitata.
  - Utilizzare una livella per garantire che il banco sia dritto.
5. Fissaggio del pannello anteriore:
  - Fissare il pannello anteriore verde chiaro al banco con le viti fornite.
  - Verificare che sia allineato correttamente e serrato.

## 5. Funzionamento

Il banco cassa è progettato per essere utilizzato come punto di pagamento. Disporre gli articoli da vendere sulla superficie e utilizzare un registratore di cassa o altre attrezzature secondo necessità.

## 6. Pulizia e manutenzione

- Utilizzare un panno morbido e umido per pulire la superficie.
- Evitare detergenti abrasivi che potrebbero graffiare il materiale.
- Controllare regolarmente i componenti per segni di usura e avvitarli se necessario.

## 7. Risoluzione dei problemi

- Problema: Il banco è instabile.
  - Soluzione: Verificare che tutte le viti siano serrate e che il banco sia posizionato su una superficie piana.
- Problema: Il pannello anteriore si allenta.
  - Soluzione: Controllare e riavvitare le viti di fissaggio.

## 8. Smaltimento

Al termine della vita utile del prodotto, si prega di smaltirlo in conformità con le normative locali sul riciclaggio e lo smaltimento dei rifiuti elettronici e dei materiali.

## 9. Contatti

Per domande o assistenza, contattare:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania

Grazie per aver scelto GGM Gastro!